



مجله روانشناسی

این مجله را به رقیس سید زنگنه هدیه می‌کنیم. رقیس، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

مجله روانشناسی

و این مجله را به رقیس سید زنگنه هدیه می‌کنیم.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

رقیس سید زنگنه، دانش‌آموزی در دبیرستان ایران.

بنیادهای روان‌شناختی آموزش موسیقی برای کودکان

ادگار ویلمز

برگردان: مهراڻ پورمندان

سرشناسه: ویلمز، ادگار، ۱۸۹۰ م. W. ms, Edgar 1890

عنوان و نام پدیدآور: بنیادهای روان‌شناختی آموزش موسیقی

نویسنده ادگار ویلمز؛ مترجم مهران پورمندان.

مشخصات نشر: تهران: افکار جدید، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۲۳۳ ص.

فروست: مجموعه‌ی موسیقی جهان؛ ۶.

شابک: ۶-۹۶۰-۶۳۷-۶۲۲-۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Les bases psychologiques de l'education musicale, 1956.

موضوع: موسیقی -- جنبه‌های روان‌شناسی

موضوع: Music -- Psychological aspects

شناسه افزوده: پورمندان، مهران، ۱۳۴۲-، مترجم

رده بندی کنگره: ML۳۸۲۸

رده بندی دیویی: ۷۸۱/۱۱

شماره کتابشناسی ملی: ۶۰۵۵۱۰۹

کد پیگیری: ۶۰۵۳۷۲۴



افغان جدید

بنیادهای روان شناختی آموزش موسیقی برای کودکان

ادگار دیلمر

برگردان: مهرا پور ندان

مدیر تولید: احسان طالع

چاپ و صحافی: پردیس دانش

نوبت چاپ: سوم چاپ اول افغان جدید ۱۳۹۹

شابک: ۶-۶۳۷۴۶۰-۶۲-۷

نشانی: خیابان نواب صفوی شمالی، آفتابجان، جنب ایستگاه متروی نواب،

برج گردون، ورودی شمال، طبقه ی نه، واحد ۹۰۳

کدپستی ۱۴۱۹۶۵۳۸۸۶ - تلفن دفتر و ارتباط: ۶۶۳۸۲۳۱

حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

 nashreafkar@gmail.com

 @nashrafkar

 nashreafkar

 Fidi.com/nashreafkar

 Taaghche.com/nashreafkar

تیراژ: ۳۰۰ جلد

فهرست مطالب

۱	پیش‌گفتار
۳	گام‌های نخست
۹	آوازاها
۱۹	ریتم
۳۵	صوت
۴۳	گوش موسیقایی
۵۱	حس شنوایی
۶۱	تأثرات شنیداری
۶۵	ملودی
۸۹	شنوایی درونی، نسبی و مطلق
۹۷	هوش شنیداری
۱۰۵	هارمونی
۱۱۵	حافظه‌ی موسیقایی
۱۳۳	اشتراکات
۱۵۹	هدایت موسیقایی
۱۶۳	سلفژ
۱۶۷	آموزش موسیقی و ساز
۱۷۵	تکنیک سازی
۱۹۵	اجرا

- ۲۰۱..... آفرینش موسیقایی
- ۲۰۷..... استعداد موسیقایی هنرجویان
- ۲۱۵..... تأثیرات درمانی موسیقی
- ۲۱۹..... اصول روان‌شناسی قیاسی
- ۲۲۷..... کلام آخر

پیش‌گفتار مترجم

نام و آثار ادگار ویلمز در ایران ناشناخته است، در حالی که او یکی از بزرگ‌ترین استادان موسیقی کودک و از پیشگامان آن در جهان است. ویلمز در سال ۱۸۹۰ میلادی در لانکن^۱ بلژیک به دنیا آمد. در مدرسه‌ی هنرهای زیبای بروکسل به تحصیل پرداخت و از ۱۹۲۰ در پاریس اقامت گزید. در سرنوشت هنری او ریموند انسرمت^۲، موسیقیدان و خالق روش آماده‌سازی بدن در هنرهای مرتبط با ژیمناستیک، امیل ژاک دالکروز^۳، یکی از پیشگامان آموزش موسیقی کودک و خالق روش به نام خود او، ارنست آنسرمت^۴، آهنگساز و رهبر موسیقی سوئیس، و سرار ژرژ فرانسوی^۵، رهبر کر و خالق روش «دل‌های شاد»^۶، تأثیر قطعی به جای گذاشته‌اند.

۱. Edgar Willens (۱۸۹۰-۱۹۷۸)

۲. Lanaken

۳. Raymond Duncan (۱۸۷۴-۱۹۶۶)

۴. امیل ژاک دالکروز (Émile Jaques-Dalcroze) موسیقیدان و مربی اوریتمیک (روش آموزش تجربه‌ی موسیقی از طریق حرکت) سوئیس (۱۹۵۰-۱۸۶۵).

۵. Ernest Ansermet (۱۸۸۳-۱۹۶۹)

۶. César Geoffray (۱۹۰۱-۱۹۷۲)

۷. À Cœur Joie

ویلمز آموزش‌های موسیقایی خود را زیر نظر ترزا سورویا^۱ در سلفژ، ویلیام مونتیل^۲ در هارمونی و امیل ژاک-دالکروز در ریتم گذراند و پس از آن به گذراندن دوره‌ای تحت عنوان «فلسفه‌ی موسیقی» با سورویا پرداخت و به تربیت حرکات جسمانی مرتبط با موسیقی به منظور تربیت ذهن علاقه‌مند شد.

در سال ۱۹۳۴ اولین اثر مکتوب خود را تحت عنوان بنیان‌های روانشناختی آموزش موسیقی^۳ به انتشار رسانید و با برگزاری کنفرانس‌های متعدد به ترویج ایده‌ای که در آن مطرح کرده بود، پرداخت. از سال ۱۹۵۶ در کنسرواتوار موسیقی ژنو^۴ به تربیت مربیان آموزش موسیقی کودک روی آورد و تا سال ۱۹۷۱ این هدف را پیگیرانه دنبال کرد. در سال ۱۹۷۸ در ژنو چشم از جهان فرو بست.

روش ادگار ویلمز در زمینه‌ی آموزش موسیقی که امروزه وجهه‌ای بین‌المللی دارد، دارای ویژگی‌های زیر است:

آموزش موسیقی می‌بایست راهی برای شکوفایی انسان گردد و تمامی افراد، چه مستعد و چه غیرمستعد می‌بایست بتوانند از این امکان که همانا موسیقی باشد، بهره‌جویند.

نخستین گام‌ها از ارزش بی‌کرانی برخوردارند. اگر اولین گام‌ها درست برداشته شوند، حرکت‌های بعدی طبق قوانین ساده‌ی زندگی، خود به خود طی خواهند شد.

عمل موسیقایی بر هرگونه نظریه‌پردازی ذهنی مقدم است. عوامل بنیانی موسیقی همچون ریتم، ملودی، هارمونی، بداهه‌نوازی و آهنگسازی می‌بایست همچون عوامل حیاتی در نظر گرفته شوند.

۱. Thérèse Soravia (۱۸۷۰-۱۹۳۵)

۲. William Montillet (۱۸۷۹-۱۹۴۰)

۳. *Les bases psychologiques de l'éducation musicale* (۱۹۸۷)

۴. Conservatoire de musique de Genève